

chú bác *d* 叔伯
chú cháu *d* 叔侄
chú cước *d* 注脚, 附注, 备注
chú dẫn *đg* 引注
chú giải *đg* [旧] 注解
chú mày=chú mình
chú mình *d*[口] 弟弟, 小弟(昵称)
chú mục *đg* 注目: con mắt chú mục vào người
 đó 专注地看着那个人
chú rể *d* 新郎
chú tâm *đg* 专注 (于某事)
chú thích *đg*; *d* 注释: chú thích cho đoạn văn
 给这段文字注释; Quyền sách này có nhiều
 chỗ chú thích. 这本书有多处注释。
chú tiểu *d* 小和尚, 沙弥
chú trọng *đg* 注重, 重视: chú trọng phát triển
 nông nghiệp 注重发展农业
chú ý *đg* ①注意, 专心: chú ý nghe giảng 专
 心听课②重视: chú ý dạy dỗ con cái 重视
 教育孩子
chua₁ *đg*[旧][口] 注释, 注解: chua nghĩa
 trong ngoặc 在括号中注解
chua₂ *t* ①酸: vị chua 酸味②(声音) 尖而高
chua cay *t* 辛酸, 悲苦, 尖酸: những lời chua
 cay 尖酸的话语
chua chất *t* ①酸涩②尖酸: lời nói chua chất
 尖酸的话
chua chua *t* 酸酸的
chua đời *t* 狂傲, 愤世嫉俗
chua hoá *đg*(土壤) 酸化: ruộng đất bị chua
 hoá 耕地酸化
chua loét *t*[口] ①酸得要命, 酸死了: quả cam
 chua loét 橙子酸得要命②酸臭: mùi mồ hôi
 chua loét 酸臭的汗味
chua lòm *t*[口] 酸臭得要命: mùi mồ hôi chua
 lòm 酸臭的汗味
chua me *d*[植] 酸角
chua ngoa *t*(言语) 尖酸, 刻薄: ăn nói chua
 ngoa 说话刻薄

chua ngọt [口]=chua loét
chua ngọt *t*(食物) 酸甜, 糖醋: sườn xào chua
 ngọt 酸甜排骨
chua xót *t* 痛苦, 痛心, 痛切, 酸楚: cảnh ngộ
 chua xót 痛苦的境遇
chùa₁ *d* 庙宇, 佛寺
chùa₂ *t*[口] 公家的: tiền chùa 公家的钱
chùa Bà *d*[宗] 娘娘庙
chùa chiền *d* 寺院
chùa đất phật vàng=chùa nát bụt vàng
chùa miếu *d* 寺庙
chùa nát bụt vàng 破庙藏金佛; 鸡窝生凤
 凰
chùa rách bụi vàng=chùa nát bụt vàng
chùa Một Cột *d* 独柱寺 (越南名胜)
chùa Ông *d* 关帝庙
chùa Thầy *d* 夫子庙
chúa[汉] 主 *d* ① [旧] 天主, 上帝② [旧] 主
 宰者③ [旧] 王公: chúa Trịnh 郑王 *t*[口]
 很拿手的 (含轻蔑意) *p* 之极, 绝顶
chúa công *d*[旧] 主公
chúa cứu thế *d*[宗] 救世主
chúa đất *d* 大地主
chúa giờ=chúa trời
chúa nhật=chủ nhật
chúa sơn lâm *d* 山中之王 (指老虎、狮子等
 猛兽)
chúa phong kiến *d* 封建主
chúa tể *d* 主宰
chúa thượng *d*[旧] 皇上
chúa trời *d*[宗] 天主
chuẩn[汉] 准 *d* ①标准: chuẩn quốc tế 国际
 标准②基准③规范 *t* 准确: Chị ấy nói tiếng
 Việt rất chuẩn. 她的越语说得很标准。
chuẩn bị *đg* 准备, 筹备, 预备: sẵn sàng chuẩn
 bị 时刻准备; chuẩn bị đầy đủ 准备充分
chuẩn chi *đg*[经] 准支
chuẩn cứ *d* 根据
chuẩn đích *d* 标准